

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN

Bản án số: 04/2023/HS-PT
Ngày 24-3-2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lộc Sơn Thái

Các Thẩm phán: Ông Vi Đức Trí

Ông Chu Long Kiếm

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phụng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Tống Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 3 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 07/2023/TLPT-HS ngày 30 tháng 01 năm 2023 đối với bị cáo Hoàng Văn V, do có kháng cáo của bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2022/HS-ST ngày 12-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Văn V, sinh ngày 30 tháng 01 năm 2004 tại huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn C, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn C và bà Hoàng Thị L; vợ con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự và xử lý vi phạm hành chính; bị cáo bị tạm giam từ ngày 08 tháng 9 năm 2022 đến ngày 04 tháng 10 năm 2022 được thay thế biện pháp ngăn chặn bảo lãnh; có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Văn V: Ông Vũ Văn Đ - Luật sư thực hiện trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm T tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

- Bị hại:

1. Anh Chu Văn T, sinh năm 1976 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại Chu Văn T kháng cáo: Bà Lục Thị

B, sinh năm 1952; địa chỉ: Thôn B, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

2. Anh Hoàng Văn T, sinh ngày 15-3-2004; địa chỉ: Thôn K, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

Ngoài ra, trong vụ án còn có 01 bị cáo, 01 người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 22 tháng 8 năm 2022, bị cáo Hoàng Văn C giao chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, màu đen xám, biển kiểm soát 12V1-041.25, giấy đăng ký đứng tên Hoàng Văn C cho con trai là bị cáo Hoàng Văn V không có giấy phép lái xe theo quy định, sử dụng xe để làm phương tiện đi làm công ty. Khoảng 20 giờ 00 phút cùng ngày, bị cáo Hoàng Văn V điều khiển xe mô tô nêu trên chở anh Hoàng Văn T đi từ thị trấn N, huyện V, đến thành phố L, theo quốc lộ 1A để đến khu công nghiệp T, tỉnh Bắc Ninh làm công nhân. Khoảng 21 giờ 30 phút khi đi đến Km 56 + 850 quốc lộ 1A, thuộc địa phận khu L, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, trong lúc bị cáo Hoàng Văn V điều khiển xe đi trên phần đường dành cho xe thô sơ và người đi bộ bên phải theo hướng đi thì phát hiện anh Chu Văn T đang ngồi trên phần đường dành cho xe thô sơ và người đi bộ ở phía trước, do không kịp tránh và dừng lại nên bánh trước và sườn bên phải xe mô tô biển kiểm soát 12V1-041.25 đã va chạm vào ông T làm xe mô tô của bị cáo Hoàng Văn V đổ trượt về phía trước. Sau khi xảy ra tai nạn, anh Hoàng Văn T đã chủ động đỡ bị cáo Hoàng Văn V dậy, dựng xe lên và điều khiển xe mô tô chở bị cáo Hoàng Văn V đi khỏi hiện trường về hướng Bắc Ninh. Ngay sau đó, ông Nông M - cán bộ chiến sĩ thuộc Công an huyện Chi Lăng, có mặt gần hiện trường xảy ra tai nạn, phát hiện và sử dụng xe ô tô đuổi, ngăn chặn. Khi anh Hoàng Văn T chở bị cáo Hoàng Văn V đi đến Km 64 quốc lộ 1A thuộc khu M, thị trấn C, huyện C thì bị ông Nông Minh Đ ngăn chặn, yêu cầu dừng lại và thông báo cho lực lượng chức năng đến giải quyết vụ việc theo quy định. Đối với anh Chu Văn T, ngay sau khi bị cáo V và T rời khỏi hiện trường, đã được đưa đến Trung tâm huyện C cấp cứu nhưng đã tử vong trên đường đưa đi cấp cứu; bị cáo Hoàng Văn V và Hoàng Văn T bị thương, xe mô tô biển kiểm soát 12V1-041.25 bị hỏng.

Tại biên bản kiểm tra nồng độ cồn đối với Hoàng Văn V cho kết quả 0,00 mg/l khí thở.

Tại phiếu kết quả kiểm tra nước tiểu đối với Hoàng Văn V cho kết quả âm tính với các chất ma túy.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 59/2022/TT ngày 30/8/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Nguyên nhân chết của Chu Văn T là do chấn thương sọ não, vỡ xương hộp sọ phức tạp do tương tác với vật tày có lực quán tính lớn.

Tại Bản kết luận pháp y về hóa pháp số 872/PY-XNDH của Viện pháp y quân đội kết luận: Mẫu máu của Chu Văn T gửi giám định có Ethanol, nồng độ 443,6mg/100ml máu.

Tại Bản kết luận giám định kỹ thuật số 91/GĐKT-ĐK ngày 20/9/2022 của Công ty Cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, kết luận: Xe mô tô, nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 12V1- 041.25 hệ thống đèn chiếu sáng, đèn tín hiệu phía trước, còi điện do xe hư hỏng không có đủ cơ sở kết luận; các hệ thống an toàn khác, đèn tín hiệu phía sau của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 33/KL- HĐĐGTS ngày 26/9/2022 của Hội đồng định giá thường xuyên để định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Chi Lăng, kết luận: Giá trị thiệt hại của xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 12V1-041.25 tại thời điểm định giá là 2.846.000đ (hai triệu tám trăm bốn mươi sáu nghìn đồng).

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 233/2022/PYTT ngày 11/10/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của bị cáo Hoàng Văn V là 26%.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 232/2022/PYTT ngày 11/10/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của Hoàng Văn T là 06%.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2022/HS-ST ngày 12-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định: Căn cứ vào điểm a, c khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; các Điều 38, 50 của Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn V phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, xử phạt bị cáo 03 (ba) năm tù giam. Ngoài ra, Bản án còn tuyên về tội danh và hình phạt đối với 01 bị cáo khác, quyết định về trách nhiệm dân sự, án phí và quyền kháng cáo của các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan theo quy định của pháp luật.

Trong thời hạn luật định, bị cáo Hoàng Văn V, bị hại Hoàng Văn T và người đại diện hợp pháp của bị hại Bà Lục Thị B, có đơn kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm: Bị cáo Hoàng Văn V, người đại diện hợp pháp của bị hại Bà Lục Thị B giữ nguyên nội dung kháng cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo; anh Hoàng Văn T vắng mặt nhưng đã có đơn xin xét xử vắng mặt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Bản án sơ thẩm kết án bị cáo Hoàng Văn V về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng nhân thân, tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ và ấn định mức hình phạt 03 năm tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm, phát sinh các tình tiết mới đó là Đơn xin xác nhận hoàn cảnh gia đình của bị cáo có xác nhận của chính quyền địa phương; Đơn xin xác nhận trong thời gian học tập tại trường Trung học phổ thông H, huyện V bị cáo chấp hành tốt nội quy có xác nhận của Nhà trường; 01 Phiếu thu ghi thu của bị cáo V 5.000.000 đồng ủng hộ phong trào Xây dựng nông thôn mới tại xã H; 01 đơn xin xác nhận bị cáo có thành tích đóng góp trong công tác xây dựng nông thôn mới có xác nhận của UBND xã H. Với các tình tiết mới đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo quy định. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, các bị hại và giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn về phần hình phạt tù đối với bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo: Đối với hành vi phạm tội của bị cáo Hoàng Văn V thì bị hại cũng có lỗi. Cấp sơ thẩm xử bị cáo V mức án 3 năm tù giam là quá nghiêm khắc. Bản thân bị cáo là người sống trong vùng sâu vùng xa, hiểu biết pháp luật còn hạn chế, lần đầu phạm tội. Sau khi xử sơ thẩm bị cáo có thêm tình tiết mới là nộp tiền 5.000.000 ủng hộ nông thôn mới, bị hại và đại diện của bị hại cũng kháng cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo V được hưởng án treo. Do bị cáo V có nhiều tình tiết giảm nhẹ, tại cấp phúc thẩm có tình tiết mới, nơi cư trú rõ ràng, đủ điều kiện được hưởng án treo nên đề nghị Hội đồng xem xét xử cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Phiên tòa mở xét xử lần thứ 2, bị hại anh Hoàng Văn T vắng mặt nhưng trong hồ sơ vụ án đã có đầy đủ lời trình bày của bị hại Hoàng Văn T. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 351 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt bị hại anh Hoàng Văn T theo quy định của pháp luật tố tụng hình sự.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn V thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của Bản thân đúng như Bản án sơ thẩm đã tuyên. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Hoàng Văn V về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a, c khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật và không oan.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo, bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại đề nghị cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo, thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét khách quan, toàn diện, đánh giá đúng nhân thân, tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, cụ thể: Bị cáo đã tích cực bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình người bị hại theo yêu cầu; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; người bị hại có một phần lỗi là ngồi trên đường quốc lộ cản trở giao thông, trong máu có nồng độ cồn khi tham gia giao thông; người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và là người dân tộc thiểu số sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Mức hình phạt 03 năm tù của Bản án sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo là phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo đã nộp thêm các tình tiết mới gồm có: 01 Đơn xin xác nhận hoàn cảnh gia đình của bị cáo có xác nhận của chính quyền địa phương; 01 Đơn xin xác nhận trong thời gian học tập tại trường Trung học phổ thông H, huyện V bị cáo chấp hành tốt nội quy, lễ phép với thầy cô có xác nhận của Nhà trường; 01 Phiếu thu thể hiện bị cáo đã ủng hộ số tiền 5.000.000 đồng cho phong trào Xây dựng nông thôn mới tại xã H và 01 đơn xin xác nhận bị cáo có thành tích đóng góp trong công tác xây dựng nông thôn mới có xác nhận của UBND xã H. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới mà bị cáo được hưởng theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Xét thấy, bị cáo tuổi đời còn rất trẻ, mới tốt nghiệp Trung học phổ thông, có nhân thân tốt, hoàn cảnh phạm tội do bị hại, sau khi sử dụng rượu ngồi trên phần đường dành cho xe thô sơ và người đi bộ trên đoạn đường Quốc lộ 1A; khi xảy ra tai nạn bị hại Hoàng Văn T đã chủ động trực tiếp điều khiển xe mô tô đèo bị cáo đi khỏi hiện trường, bị cáo cũng bị thương tích tỷ lệ 26% nên tư tưởng có phần hoang mang. Hơn nữa tại phiên tòa phúc thẩm bà Lục Thị B tha thiết đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo. Bản thân bà tuổi cao sức khỏe yếu, sau khi tai nạn xảy ra Hoàng Văn V đã đến nhà chia sẻ, động viên lo mai táng cho con bà, bà hiện nay ở một mình bà đã nhận bị cáo Hoàng Văn V làm con trong nhà, thời gian qua bị cáo Hoàng Văn V cùng gia đình

cũng thường xuyên quan tâm, hỏi thăm, chăm sóc. Chính vì vậy, bà Lục Thị B kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội là người có ích cho gia đình, xã hội và phụng dưỡng bà Lục Thị B. Sau khi xét xử sơ thẩm bị hại Hoàng Văn T kháng cáo bản thân T không yêu cầu bị cáo Hoàng Văn V bồi thường, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo.

[4] Thấy rằng, bị cáo bị phạt tù không quá 03 năm, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, trong quá trình học tập, sinh sống tại địa phương bị cáo thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân; bị cáo có nơi cư trú cụ thể, ổn định, rõ ràng, trong thời gian tại ngoài vừa qua không có hành vi bỏ trốn hay vi phạm pháp luật; có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt đi chấp hành hình phạt tù thì không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội và không ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định của pháp luật. Vì vậy, có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo, bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại xin hưởng án treo cho bị cáo Hoàng Văn V.

[5] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát và người bào chữa cho bị cáo phù hợp với nhận định nêu trên thì được Hội đồng xét xử chấp nhận; những ý kiến không phù hợp thì không được chấp nhận.

[6] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo, bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm.

[7] Các phần quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn V, bị hại Hoàng Văn T và người đại diện hợp pháp của bị hại bà Lục Thị B về việc đề nghị cho bị cáo Hoàng Văn V được hưởng án treo; sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2022/HS-ST ngày 12-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn về phần hình phạt đối với bị cáo Hoàng Văn V, cụ thể:

1. Căn cứ vào điểm a, c khoản 2 Điều 260, các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015; xử phạt bị cáo Hoàng Văn V 03 (ba) năm tù, cho hưởng án treo về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm là ngày 24-3-2023.

Giao bị cáo Hoàng Văn V cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Hoàng Văn V, bị hại Hoàng Văn T và người đại diện hợp pháp của bị hại bà Lục Thị B không phải chịu tiền án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở T tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV06 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND h. Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND h. Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- CCT h. Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- CA h. Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo; NTGTTK;
- Lưu: HS; Tòa HS; HCTP, KTNV&THA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lộc Sơn Thái